



## ДОГОВОР BG16RFOP001-5.001-0039-C02-D-.....

Днес, 17.06.....2020 г., в гр. Силистра между:

**ОБЩИНА СИЛИСТРА**, със седалище и адрес на управление: гр. Силистра, ул. „Симеон Велики“ № 33, БУЛСТАТ: 000565537, представлявана от д-р Юлиан Найденов Найденов - в качеството му на Кмет на Община Силистра и Анелия Петрова Василева – гл. счетоводител и началник отдел „Счетоводство и контрол“, от една страна, наричана по-долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**

и

**„ТРАНС КО 04“ ЕООД**, със седалище и адрес на управление: гр. София, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ №139, ЕИК 131230324, представлявана от Тончо Гарушев - в качеството му на Управител, наричан по-долу за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

**(ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ**, наричани заедно „Страните“, а всеки от тях поотделно „Страна“)

на основание чл. 112 от Закона за обществените поръчки /ЗОП/, в изпълнение на влязло в сила Решение № ЗК – 784 от 22.05.2020 г. на Кмета на Община Силистра, за определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет Доставка и монтаж на оборудване и обзавеждане на обекти във връзка с реализацията на проект „Осигуряване на ефективна инфраструктура за подкрепа на процеса на деинституционализация на грижите за деца - Силистра по Договор № BG16RFOP001-5.001-0039-C02 за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ (БФП) по Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014-2020, се сключи настоящият договор по обособена позиция №6 „Кухненско и санитарно оборудване“, с който страните по него се споразумяха за следното:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл.1.** (1) Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да извършва доставка на обзавеждане/оборудване, по проект: „ Осигуряване на ефективна инфраструктура за подкрепа на процеса на деинституционализация на грижите за деца - Силистра по Договор № BG16RFOP001-5.001-0039-C02 за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ (БФП) по Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014-2020, наричана за краткост по-долу „Доставката“.

(2) Възложителя ще изпълни доставката, предмет на договора, съгласно Техническата спецификация на Възложителя – Приложение № 1, Техническо предложение за изпълнение на поръчката - Приложение № 2 и Ценово предложение № 3 на Изпълнителя, които са неразделна част от този договор.

### II. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

**Чл. 2.** (1) Стойността на договора е в размер на 9 967.10 лева (девет хиляди деветстотин шестдесет и седем лева и десет стотинки) без включен ДДС, ДДС в размер на 1993,42 лева (хиляда деветстотин деветдесет и три лева и четиридесет и две стотинки) или обща цена в размер на 11960,52 лева (единадесет хиляди деветстотин и шестдесет лева и петдесет и две стотинки) с

1  
Този документ е създаден в рамките на проект „Осигуряване на ефективна инфраструктура за подкрепа на процеса на деинституционализация на грижите за деца - Силистра“, с Договор № BG16RFOP001-5.001-0039-C02, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Силистра и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОПРР 2014-2020





(4) Приемането на доставката ще се осъществява от представители на Възложителя – Община Силистра с подписването на двустранен Приемно - предавателен протокол (Изпълнител и Възложител).

### III. СРОК И МЯСТО ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 6.** (1) Договорът влиза в сила от датата на неговото подписване от двете страни.

(2) Срок за изпълнение на доставката – 40 (четиридесет) календарни дни, след писмена заявка от страна на Възложителя.

**Чл. 7.** Място на изпълнение:

- Бивша ЦДГ „Ян Бибиян”, с адрес: община Силистра, гр. Силистра, ул. „Пирин” №11
- Бивш Дом за деца лишени от родителски грижи, с адрес: община Силистра, гр. Силистра, ул. „Албена” №4

### IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

**Чл.8.** (1) Изпълнителят има право:

т.1. да иска от Възложителя необходимо съдействие за изпълнение на предмета на договора.

т.2. да иска от Възложителя приемане на изпълнения предмет на договора;

т.3. да получи договореното възнаграждение при условията на настоящия договор.

(2) Изпълнителят се задължава:

т.1. да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 7 календарни дни от сключване на настоящия договор и да предостави оригинален екземпляр на Възложителя в 3-дневен срок.

т.2. да действа с грижата на добрия търговец, с необходимото старание и експедитивност и незабавно да информира в писмен вид Възложителя за възникнали обстоятелства, които изискват решение от негова страна.

т.3. да поеме всички разходи по транспортирането, застраховането и организирането на доставката и монтажа на посочения от Възложителя адрес и обект в заявката за възлагане. Изпълнителят е длъжен да предаде доставката във вид, количество, качество и документно оформяне, съгласно договореностите, постигнати с Възложителя.

т.4. да представи при предаването на доставката сертификати за произход, както и всички необходими за по-нататъшното използване по предназначение на доставката документи - ръководство за експлоатация/паспорт/лиценз/техническа спецификация, издадена от производителя и други.

т.5. да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор.

т.6. да спазва изискванията за изпълнение на мерките за информация и публичност, съгласно „Единен наръчник на бенефициента за прилагане на правилата за информация и комуникация 2014-2020 г.“.

т.7. да осигурява достъп за извършване на проверки на място от страна на Възложителя за извършване на одити от страна на одитиращи институции по отношение във връзка с дейности по проекта.

Този документ е създаден в рамките на проект „Осигуряване на ефективна инфраструктура за подкрепа на процеса на деинституционализация на грижите за деца - Силистра”, с Договор № BG16RFOP001-5.001-0039-C02, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Региони в растеж” 2014-2020 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Силистра и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОПРР 2014-2020



- т.8. да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите от проверки на място.
- т.9. да следи и докладва за нередности при изпълнението на договора. В случай на установена нередност, Изпълнителят е длъжен да възстанови на Възложителя всички неправомерно изплатени суми, заедно с дължимите лихви.
- т.10. да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, както и да уведоми незабавно Възложителя относно обстоятелството, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт.
- т.11. да спазва изискванията за съхранение на документацията три години, считано от 31 декември на годината на предаването на Европейската комисия на годишните счетоводни отчети, в които са включени разходите по проекта в съответствие с чл. 140, пар. 1 Регламент (ЕС) № 1303/2013 г.

## V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

### Чл.9. (1) Възложителят има право:

- т.1. да изисква от Изпълнителя да изпълнява в срок и без отклонения съответните дейности, съгласно Техническата спецификация на Възложителя.
- т.2. да извършва проверка във всеки момент от изпълнението на договора, относно качество, количества, етап на изпълнение, технически параметри, без това да пречи на оперативната дейност на Изпълнителя.
- т.3. да прави рекламации при установяване на некачествена работа, която не е в съответствие с техническата спецификация и с Предложението за изпълнение на Изпълнителя и да констатира отклонения и недостатъци по установения ред.
- т.4. да изисква от Изпълнителя да сключи и да му представи договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители (ако има такива).
- т.5 да получи правото на собственост върху придобитите активи, ако има такива.
- т.6 да отказва плащания при констатирано забавяне на доставката, както и да иска за сметка на Изпълнителя отстраняването на недостатъци, несъответствия и/или липси установени при приемането на доставката.

(2) Възложителят не носи отговорност за действия и/или бездействия на Изпълнителя или неговите подизпълнители в рамките на обекта, в резултат на което възникват:

- смърт или злополука, на което и да било физическо лице при изпълнение предмета на договора.
- загуба или нанесена вреда на каквото и да било имущество в обекта, вследствие извършваните работи.

### Чл.10. (1) Възложителят се задължава:

- т.1. да осигури достъп на Изпълнителя до обекта на доставката, както и да приеме от Изпълнителя доставката, описана в този договор по вид, количество, качество и цени, съобразно договореното по установения ред.
- т.2. да изплати стойността на доставката, при условията и сроковете на този договор.
- т.3. да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, както и да уведоми незабавно Управляващия орган относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт. Конфликт на интереси е налице при възникване на обстоятелствата посочени в чл. 57 на Регламент на Съвета (ЕО, Евратом) № 966/2012 и чл. 32 от Делегиран регламент № 1268/2012 на Комисията.



т. 4. незабавно да докладва на УО на ОПРР всички заподозрени и/или доказани случаи на измама и/или нередност. "Нередност" е всяко действие или бездействие на стопански субект, което има или би имало, като последица нанасянето на вреда на общия бюджет по проекта, като бъде отчетен като неоправдан (недопустим) разход.

т. 5. да води точна и редовна документация и счетоводна отчетност, отразяваща изпълнението на проекта;

т.6. да осигурява достъп за извършване на проверки на място от страна на УО на ОПРР, Сертифициращия орган и други национални одитиращи и контролни органи по отношение във връзка с дейности по проекта.

т. 7. да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите от проверки на място;

т. 8. да спазва изискванията за съхранение на документацията три години, считано от 31 декември на годината на предаването на Европейската комисия на годишните счетоводни отчети, в които са включени разходите по проекта в съответствие с чл. 140, пар. 1 Регламент (ЕС) № 1303/2013 г.

т. 9. да предприеме всички необходими стъпки за пулоляризиране на факт, че проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие.

(2) При установяване на отклонения и недостатъци на доставките, да съставя и подписва констативни протоколи.

#### VI. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл.11.** (1) При подписване на настоящия договор, Изпълнителят предоставя Гаранция, обезпечаваща изпълнението на договора в размер на 2 % от стойността му в лева без ДДС – 199,34 лева (сто деветдесет и девет лева и тридесет и четири стотинки).

(2) Гаранцията се представя под формата на безусловна и неотменима банкова гаранция.

(3) Гаранцията обезпечаваща изпълнението на настоящия договор се освобождава в 30 – дневен срок след приемане на всички дейности по договора, удостоверено с двустранно подписан протокол.

(4) Ако в сроковете по предходната алинея се проявят дефекти, свързани с качеството на извършените работи или с качеството на вложените материали, установени с двустранно подписан протокол, то Възложителят има право да задържи съответната гаранция до отстраняване на констатираните дефекти.

(5) Възложителят задържа съответната гаранция за изпълнение на договора, ако в процеса на неговото изпълнение възникне спор между страните, който е внесен за решаване от компетентния съд, до влизането в сила на съдебното решение по спора.

(6) В случаите на задържане на гаранцията по ал. 4 и ал. 5, Възложителят не дължи лихви на Изпълнителя за времето, през което тя законно е престояла при него.

**Чл.12.** (1) Възложителят има право да усвои изцяло или част от Гаранцията за изпълнение на договора при неизпълнение и/или неточно изпълнение на задължения по Договора от страна на Изпълнителя.

#### VII. ВРЕМЕННО СПИРАНЕ И ВЪЗОБНОВЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ДОГОВОРА. ИЗВЪНРЕДНО ОБСТОЯТЕЛСТВО

**Чл.13.** (1) Изпълнението на договора може да бъде временно спряно само изцяло по инициатива



на Възложителя или на УО на ОПРР, ако възникнат извънредни обстоятелства извън волята на страните по Договора, които възпрепятстват изпълнението или го правят трудно или рисковано.

*„Извънредно обстоятелство“ е всяка непредвидена извънредна ситуация или събитие извън контрола и волята на страните, която пречи на която и да било от тях да изпълнява някое от своите договорни задължения, възникването му не може да се отдаде на умисъл или непредпазливост от тяхна страна (или от страна на техни изпълнители, представители или служители), не е възможно да бъде предвидена при спазване на принципа на добросъвестността и се окаже непреодолима. Дефекти в оборудването или материалите, или закъснения в предоставянето им на разположение, трудови спорове или стачки не могат да бъдат използвани за позоваване на извънредна ситуация. Никоя страна не носи отговорност за нарушение на нейните договорни задължения, ако е била възпрепятствана да ги изпълнява заради наличие на извънредна ситуация извън волята на страните.*

(2) Страната, изправена пред извънредна ситуация, информира другата страна незабавно, като посочва естеството, вероятната продължителност и предвидимите последици от проблема, и предприема всички мерки за свеждане до минимум на евентуални вреди.

(3) Страната, на която станат известни извънредните обстоятелства, следва да поиска от другата страна съгласие за временно спиране на изпълнението като представя цялата необходима информация в срок до 10 (десет) календарни дни от датата на узнаване за извънредните обстоятелства.

(4) В случай че изпълнението на договора е било спряно, срокът за изпълнение се удължава период, равен на периода на временното спиране.

(5) Не може да се позовава на „извънредно обстоятелство“ оная Страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

### VIII. НЕИЗПЪЛНЕНИЕ И НЕУСТОЙКИ

**Чл.14.** (1) При пълно неизпълнение на поето с настоящия договор задължение, Изпълнителят заплаща на Възложителя неустойка, в размер от 30% (тридесет процента) от цената на договора без ДДС.

(2) При частично неизпълнение на поетото с настоящия договор задължение, Изпълнителят заплаща неустойка на Възложителя, в размер на 20% (двадесет процента) от стойността на неизпълнената част без ДДС. При некачествено изпълнение, Изпълнителят заплаща неустойка на възложителя в размер на 30% (тридесет процента) от стойността на некачествено извършените работи без ДДС.

(3) Ако Изпълнителят не изпълни възложената доставка или част от нея в срока, съгласно договора, същият дължи на Възложителя неустойка в размер на 0,5% от цената по договора за всеки просрочен ден, но не повече от 10% от стойността на настоящия договор без ДДС.

(4) При едностранно прекратяване на Договора от Възложителя поради виновно неизпълнение на задължения на Изпълнителя по Договора, сумата от Гаранцията за изпълнение на договора се усвоява изцяло като обезщетение за прекратяване на Договора.

**Чл.15.** Прилагането на горните санкции не отменя правото на Възложителя да предяви иск срещу Изпълнителя за претърпени щети и пропуснати ползи, съгласно действащото законодателство в

6  
Този документ е създаден в рамките на проект „Осигуряване на ефективна инфраструктура за подкрепа на процеса на деинституционализация на грижите за деца - Силистра“, с Договор № BG16RFOP001-5.001-0039-C02, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Силистра и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОПРР 2014-2020



Република България.

## IX. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА.

**Чл.16. (1)** Настоящият договор се прекратява:

- т. 1. с изпълнение на всички задължения по договора;
- т. 2. по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма;
- т. 3. при условията на чл. 118 от Закона за обществените поръчки;
- т. 4. едностранно от Възложителя след изпращане на 10 - дневно писмено предизвестие, в случай, че:
  - а) са констатирани нередности и/или конфликт на интереси;
  - б) се констатира съществени отклонения от офертата, допуснати от Изпълнителя;
  - в) при неизпълнение, пропуски или забава от страна на Изпълнителя на негови задължения по договора. Договорът не се прекратява, ако в срока на предизвестията нарушението бъде отстранено за сметка на Изпълнителя.
  - г) не допуска или препятства Възложителя да упражнява правата си;
  - д) бъде обявен в неплатежоспособност или когато бъде открита процедура за обявяване в несъстоятелност или в ликвидация;
  - е) използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му без да е спазил предвидените в ЗОП изисквания и условия.

**Чл.17.** Настоящият договор не подлежи на промяна за срока на неговото действие, освен в случаите и по реда на чл.116 от ЗОП.

## X. ОБЩИ УСЛОВИЯ

**Чл. 18. (1)** Всички съобщения до страните са валидни, само ако са направени в писмена форма.

(2) Адресите на страните по договора са както следва:

т.1. Адрес за делови контакти на Възложителя:

Лице за контакт: Юлия Василева – Ръководител на проекта

гр. Силистра, ул. Симеон Велики №33

Тел.: 086 816 294

Факс: 086 823 343

e-mail: ju1977@abv.bg

т.2. Адрес за делови контакти на Изпълнителя:

лице за контакти: Тончо Гарушев - Управител

гр.София, бул. Цариградско шосе №139

тел. 02 9766896

e – mail: zop@office1.bg

(3) При промяна на горните данни съответната страна е длъжна да уведоми другата незабавно. В противен случай всяко изпратено съобщение се смята за получено, считано от датата на изпращането му, ако е изпратено на последния известен адрес.

**Чл.19. (1)** Всяка от страните по настоящия договор се задължава да не разпространява информация за другата, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на договора.

Този документ е създаден в рамките на проект „Осигуряване на ефективна инфраструктура за подкрепа на процеса на деинституционализация на грижите за деца - Силистра”, с Договор № BG16RFOP001-5.001-0039-C02, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Региони в растеж” 2014-2020 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Силистра и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОПРР 2014-2020



Информацията по преходното изречение включва и обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на страните или във връзка с ноу-хау, изобретения, полезни модели и други права от подобен характер, свързани с изпълнението на настоящата обществена поръчка.

(2) Правилото по преходната алинея не се прилага по отношение на задължителната информация, която Възложителят следва да представи на Агенцията по обществени поръчки съобразно реда, предвиден в ЗОП.

**Чл. 20.** Нищожността на някоя от клаузите по настоящия договор не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло.

**Чл. 21.** Страните са длъжни да положат всички усилия, за да постигнат уреждане на възникнали между тях спорове по взаимно съгласие. При непостигане на съгласие, спорът ще се отнася за решаване, при прилагане на действащото законодателство на Република България

Този договор се състави, подписа и подпечата в 4 /четири/ еднообразни екземпляра – три за Възложителя и един за Изпълнителя.

Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

1. Техническа спецификация на Възложителя – Приложение № 1;
2. Техническо предложение за изпълнение на поръчката на Изпълнителя – Приложение № 2;
3. Ценово предложение на Изпълнителя – Приложение № 3.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ :**

д-р Юлиан Най  
Кмет на община Силистра



Анелия Василева,  
Гл. счетоводител и н-к отдел „Счетоводство и контрол”

Съгласували:

1. Мирослав Калинов, Директор дирекция «Финанси» .....

2. Николай Николов, Директор дирекция «Правна» .....

Този документ е създаден в рамките на проект „Осигуряване на ефективна инфраструктура за подкрепа на процеса на деинституционализация на грижите за деца - Силистра”, с Договор № BG16RFOP001-5.001-0039-C02, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Региони в растеж” 2014-2020 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Силистра и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОПРР 2014-2020

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

Тончо Гарушев  
Управител на „Транс Ко 04” ООД

Утвърди  
Д-р Юли  
Кмет на С

ОП 6 КУХНЕНСКО И САНИТАРНО ОБОРУДВАНЕ

№ по ред	Артикул	ед. м.	Брой
1.	Комплект аксесоари за санитарно помещение - материал: неръждаема стомана и хром и стъкло с матово покритие дозатор за течен сапун; стъклена полица с размер (Ш x Д) 10 x 40см; четка за тоалетна чиния; закачалки за хавлии; държачи за хавлии; диспенсър за хартия; държач за тоалетна хартия; огледало с размер (Ш x Д) 40 x 50см	брой	10
2.	Сушилник - вертикален простор на три нива, метален; бял цвят	брой	2
3.	Маса за гладене - изработена от стоманени тръби, плот метална мрежа с размер 97 x 34 см и калъпка за гладене от 100 % памук и подложка 8 мм., поставка за ютия, височината на масата до 86 см	брой	2
4.	Кошове за отпадъци от неръждаема стомана с пластмасов капак, който плътно се затваря и не позволява неприятните миризми да излизат навън. отварянето и затварянето се извършва с touch bin механизъм - 10 литра	брой	4
5.	Метално кошче за отпадъци с педал от неръждаема стомана с височина 25 см, диаметър 17.5 см и вместимост 3 л.	брой	6
6.	Основна вилица	брой	100
7.	Основна лъжица	брой	100
8.	Вилица десерт	брой	60
9.	Лъжица чай	брой	100
10.	Лъжица с мек връх от силикон	брой	80
11.	Вилица с мек връх от силикон	брой	80
12.	Чинии за супа и / или купа за супа порцелан	брой	120
13.	Чиния за основно порцелан	брой	120
14.	Чиния за салата порцелан	брой	120
15.	Чиния за десерт порцелан	брой	120
16.	Чаша за чай порцелан	брой	120
17.	Купи за салата порцелан	брой	10
18.	Чаша за вода стъкло	брой	120
19.	Чаша за чай от твърда пластмаса	брой	120
20.	Чаша за вода от твърда пластмаса	брой	120
21.	Кухненски нож за месо	брой	4
22.	Кухненски нож за зеленчуци	брой	4
23.	Кухненски нож за плодове	брой	4
24.	Кухненски нож за обезкостяване на месо	брой	4
25.	Кухненски нож за филитиране на месо	брой	4
26.	Кухненски нож за сирене	брой	4
27.	Нож за почистване на риба	брой	2
28.	Нож за белене на зеленчуци / белачка/	брой	6
29.	Точило за ножове	брой	2
30.	Тенджера - 10 литра неръждаема стомана с трислойно дъно	брой	2
31.	Тенджера - 8.5 литра неръждаема стомана с трислойно дъно	брой	2
32.	Тенджера - 5 литра неръждаема стомана с трислойно дъно	брой	6
33.	Тенджера - 5.7 литра неръждаема стомана трислойно дъно	брой	4
34.	Тенджера - 3,3 литра неръждаема стомана с трислойно дъно	брой	4
35.	Тава - неръждаема стомана, правоъгълна 33,5 * 21,5 см.	брой	4
36.	Тава - неръждаема стомана, кръгла, диаметър 30 см	брой	2

37.	Тава - неръждаема стомана, правоъгълна 38,5 * 29,5 см	брой	2
38.	Тава - неръждаема стомана, правоъгълна 29,5 * 17,5 см.	брой	4
39.	Тава - неръждаема стомана, кръгла, диаметър 22 см	брой	4
40.	Тава - неръждаема стомана, кръгла, диаметър 20 см	брой	4
41.	Тава - неръждаема стомана, кръгла, диаметър 24 см	брой	4
42.	Шпатула оребрена, с дълга дръжка с размер: Д: 33см., Ш: 7.5см	брой	4
43.	Тигани - неръждаема стомана с трислойно дъно Ф 20 см	брой	4
44.	Тиган - неръждаема стомана с трислойно дъно, Ф 24 см	брой	4
45.	Касерола с капак от неръждаема стомана с тройно дъно -1,5 литра	брой	6
46.	Плътна лъжица от неръждаема стомана лъжица - Д: 24см	брой	6
47.	Правоъгълна шпатула - Д: 24см	брой	6
48.	Черпак - Д: 20.5см	брой	6
49.	Решетъчна кръгла лъжица	брой	4
50.	Ръчен пасатор	брой	4
51.	Подложки за маса в комплект от материал PVC - размери: 28 x 43 см/ 9,5 x 9,5 см Комплектът съдържа 6 бр. подложки за хранене и 6 бр. подложки за чаши	брой	24
52.	Щипка за сервиране - неръждаема стомана	брой	4
53.	Щипка за скара с дълга дръжка	брой	4
54.	Отварачка за консерви	брой	4
55.	Универсална отварачка	брой	4
56.	Ножица за месо	брой	4
57.	Дъска за рязане - дърво различни размери	брой	6
58.	Дъска за рязане - твърда пласмаса различни размери	брой	6
59.	Оливерници от 4 части	брой	14
60.	Щипка за салата	брой	4
61.	Вана за бебе - вграден термометър; гумено покритие против хлъзгане; анатомична форма	брой	2
62.	Гърне - анатомично, удобна форма с облегалка за гръбчето и дръжка за лесно пренасяне с гладка повърхност и обла форма за лесно почистване	брой	2



Образец се отнася за Обособени позиции №№ 3, 5 и 6

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ДО: ОБЩИНА СИЛИСТРА

ОТ: „ТРАНС КО 04“ ЕООД, със седалище в гр. София 1784 и адрес на управление: район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 139, с ЕИК 131230324, представлявано от Тончо Иванов Гарушев – Управител, с лична карта № 645089476, издадена на 27.03.2014 г. от МВР гр. София, с ЕГН 7107242240; Телефон: 02/97 66 896; e-mail: [zop@office1.bg](mailto:zop@office1.bg);

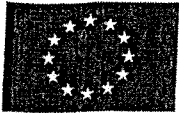
### УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

С настоящото, Ви представям нашето техническо предложение за изпълнение на обществена поръчка с предмет: **Доставка и монтаж на оборудване и обзавеждане на обекти във връзка с реализацията на проект „Осигуряване на ефективна инфраструктура за подкрепа на процеса на деинституционализация на грижите за деца - Силистра по Договор № BG16RFOP001-5.001-0039-C02 за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ (БФП) по Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014-2020, по обособена позиция №6 КУХНЕНСКО И САНИТАРНО ОБОРУДВАНЕ:**

### ДЕКЛАРИРАМ:

- I. Срок за изпълнение на доставката до 40 (словом: четиридесет) календарни дни от заявка на Възложителя.
- II. Дейностите по предмета на поръчката ще изпълним професионално, качествено, срочно, при стриктно спазване и в пълно съответствие с обхвата, съдържанието и изискванията, посочени в Техническата спецификация – Количествена сметка на Възложителя, като прилагам Описание на предлаганите стоки, в което изчерпателно описвам техническите параметри на предлаганото от нас оборудване, включително вид, марка, производител, модел, снимкови данни и други технически характеристики и параметри на български език или и/или линк - препратка към официалната интернет страница на производителя.
- III. Доставените стоки ще са оригинални, нови и неупотребявани, в оригинална фабрична опаковка, отговарящи на техническите изисквания на Възложителя; фигурират в актуалната производствена листа на производителя и не са свалени от производство към датата, определена за краен срок за подаване на офертата, посочена в обявлението.
- IV. Доставките ще бъдат придружени от всички необходими за по-нататъшното им използване по предназначение документи - ръководство за експлоатация/лиценз/техническа спецификация, издадена от производителя; и други.
- V. Запознат съм със съдържанието на проекта на договор и приемам посочените в него клаузи.
- VI. Съгласен съм срокът на валидност на офертата да е 6 (шест) месеца, считано от датата, определена за краен срок за получаване на оферти.
- VII. Като неразделна част от настоящото техническо предложение са:
  1. документ за упълномощаване, когато лицето, което подава офертата, не е законният представител на участника (ако е приложимо);

Този документ е създаден в рамките на проект „Осигуряване на ефективна инфраструктура за подкрепа на процеса на деинституционализация на грижите за деца - Силистра“, с Договор № BG16RFOP001-5.001-0039-C02, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Силистра и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Управляващия орган на ОПРР 2014-2020



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



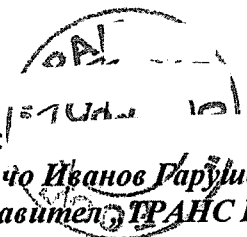
ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
РЕГИОНИ В РАСТЕЖ

2. Декларация за конфиденциалност на информацията, съгласно чл. 102, ал. 1 от ЗОП (свободен текст, ако е приложимо);
3. Описание на предлаганите стоки.

10.02.2020 г.  
(дата на подписване)

ПОДПИС И ПЕЧАТ:

Тончо Иванов Гарушев  
Управител на "ТРАНС КО 04" ЕООД



Когато участник подава оферта за повече от една обособена позиция, в опаковката по чл. 47, ал. 2 от ППЗОП, за всяка от позициите се представят поотделно комплектовани документи по чл. 39, ал. 3, т. 1 от ППЗОП

Този документ е създаден в рамките на проект „Осигуряване на ефективна инфраструктура за подкрепа на процеса на деинституционализация на грижите за деца - Силистра”, с Договор № BG16RFOP001-5.001-0039-C02, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Региони в растеж” 2014-2020 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Силистра и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОПРР 2014-2020

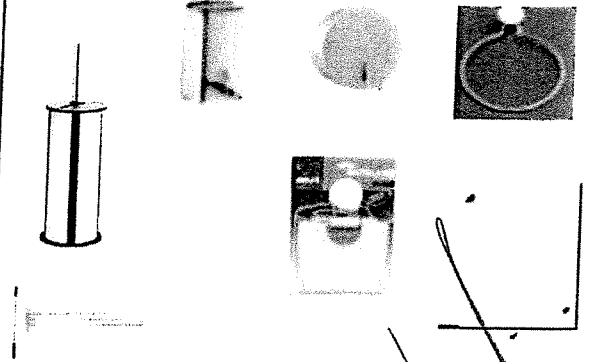


Предложение от : „ТРАНС КО 04“ ЕООД

ОП 6 КУХНЕНСКО И САНИТАРНО  
ОБОРУДВАНЕ

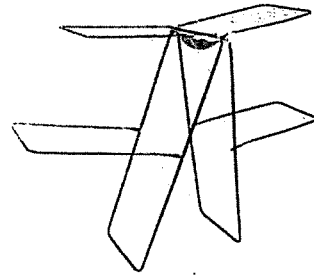
1. Комплект аксесоари за санитарно помещение - материал: неръждаема стомана и хром и стъкло с матово покритие дозатор за течен сапун; стъклена полица с размер (Ш x Д) 10 x 40см; четка за тоалетна чиния; закачалки за хавлии; държачи за хавлии; диспенсър за хартия; държач за тоалетна хартия; огледало с размер (Ш x Д) 40 x 50см

RULOPAK  
HIJYEN  
SISTEMLERI  
SAN. VE  
TIC.LTD.STI



2. Сушилник - вертикален простор на три нива, метален; бял цвят

Мира-Н



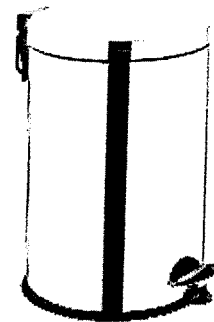
3. Маса за гладене - изработена от стоманени тръби, плот метална мрежа с размер 97 x 34 см и калъфка за гладене от 100 % памук и подложка 8 мм., поставка за ютия, височината на масата 86 см

Мира-Н

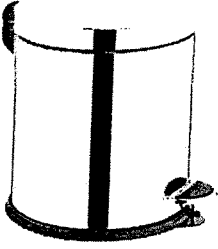
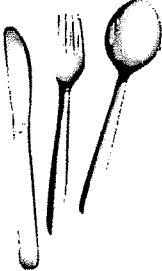
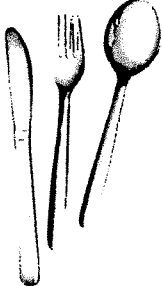
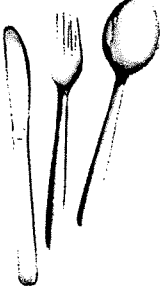


4. Кошове за отпадъци от неръждаема стомана с пластмасов капак, който плътно се затваря и не позволява неприятните миризми да излизат навън. отварянето и затварянето се извършва с touch bin механизъм - 10 литра

RULOPAK  
HIJYEN  
SISTEMLERI  
SAN. VE  
TIC.LTD.STI



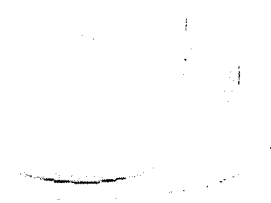


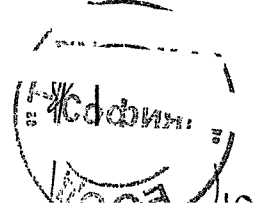
Предложение от : „ТРАНС КО 04“ ЕООД

5.	Метално кошче за отпадъци с педал от неръждаема стомана с височина 25 см, диаметър 17.5 см и вместимост 3 л.	RULOPAK HIJYEN SISTEMLERI SAN. VE TIC.LTD.STI	
6.	Основна вилица	Мира-Н	
7.	Основна лъжица	Мира-Н	
8.	Вилица десерт	Мира-Н	






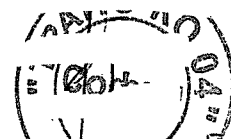
Предложение от : „ТРАНС КО 04“ ЕООД

13.	Чиния за основно порцелан	Мира-Н	
14.	Чиния за салата порцелан	Мира-Н	 
15.	Чиния за десерт порцелан	Мира-Н	
16.	Чаша за чай порцелан	Мира-Н	







Предложение от : „ТРАНС КО 04“ ЕООД

17.	Купи за салата порцелан	Мира-Н	
18.	Чаша за вода стъкло	Мира-Н	
19.	Чаша за чай от твърда пластмаса	ПЛАСТИК СОФИЯ ООД	
20.	Чаша за вода от твърда пластмаса	ПЛАСТИК СОФИЯ ООД	



Предложение от : „ТРАНС КО 04“ ЕООД

21.	Кухненски нож за месо	Мира-Н	
22.	Кухненски нож за зеленчуци	Мира-Н	
23.	Кухненски нож за плодове	Мира-Н	
24.	Кухненски нож за обезкостяване на месо	Мира-Н	

2

Предложение от : „ТРАНС КО 04“ ЕООД

25. Кухненски нож за филитиране на месо

Мира-Н



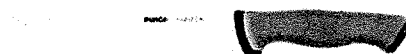
26. Кухненски нож за сирене

Мира-Н



27. Нож за почистване на риба

Мира-Н


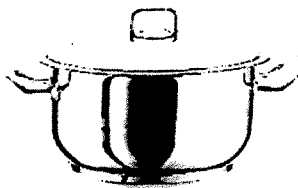
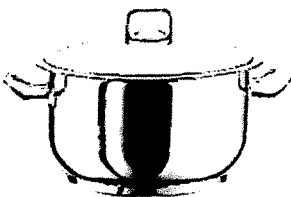
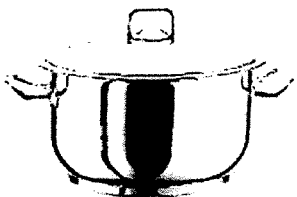


28. Нож за белене на зеленчуци / белачка/

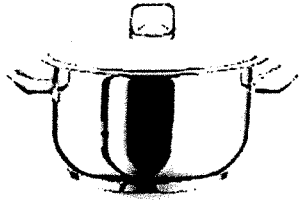
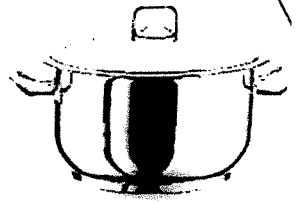
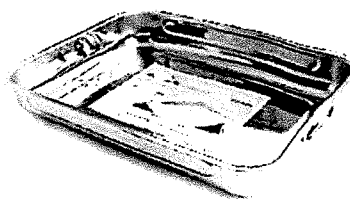
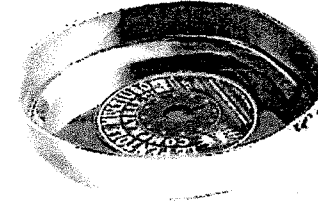
Мира-Н



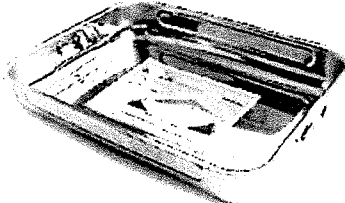
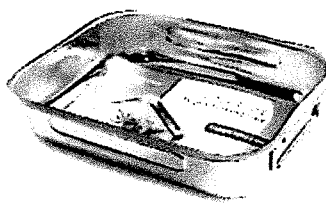
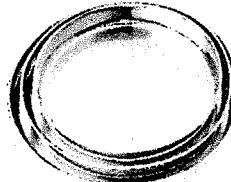
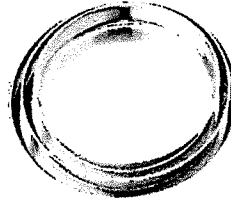
Предложение от : „ТРАНС КО 04“ ЕООД

29.	Точило за ножове	Мира-Н	
30.	Тенджера - 10 литра неръждаема стомана с трислойно дъно	Мира-Н	
31.	Тенджера - 8.5 литра неръждаема стомана с трислойно дъно	Мира-Н	
32.	Тенджера - 5 литра неръждаема стомана с трислойно дъно	Мира-Н	

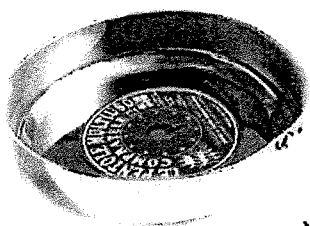



Предложение от : „ТРАНС КО 04“ ЕООД

33.	Тенджера - 5.7 литра неръждаема стомана трислойно дъно	Мира-Н	
34.	Тенджера - 3,3 литра неръждаема стомана с трислойно дъно	Мира-Н	
35.	Тава - неръждаема стомана, правоъгълна 33,5 * 21,5 см.	Мира-Н	
36.	Тава - неръждаема стомана, кръгла, диаметър 30 см	Мира-Н	

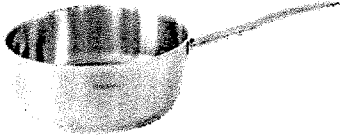

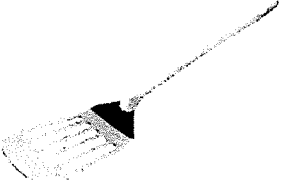

Предложение от : „ТРАНС КО 04“ ЕООД

37.	Тава - неръждаема стомана, правоъгълна 38,5 * 29,5 см	Мира-Н	
38.	Тава - неръждаема стомана, правоъгълна 29,5 * 17,5 см.	Мира-Н	
39.	Тава - неръждаема стомана, кръгла, диаметър 22 см	Вертекс	
40.	Тава - неръждаема стомана, кръгла, диаметър 20 см	Вертекс	



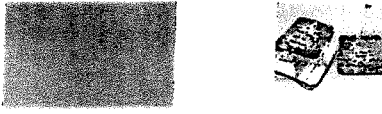
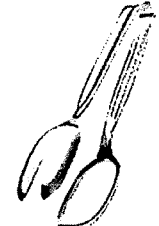
Предложение от : „ТРАНС КО 04“ ЕООД

41.	Тава - неръждаема стомана, кръгла, диаметър 24 см	Мира-Н	
42.	Шпатула оребрена, с дълга дръжка с размер: Д: 33см., Ш: 7.5см	Мира-Н	
43.	Тигани - неръждаема стомана с трислойно дъно Ф 20 см	Мира-Н	
44.	Тиган - неръждаема стомана с трислойно дъно, Ф 24 см	Мира-Н	

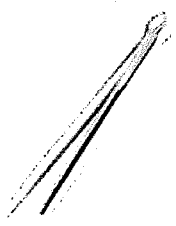



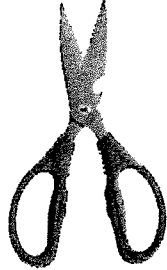
Предложение от : „ТРАНС КО 04“ ЕООД

45.	Касерола с капак от неръждаема стомана с тройно дъно -1,5 литра	Мира-Н	
46.	Плътна лъжица от неръждаема стомана лъжица - Д: 24см	Мира-Н	
47.	Правоъгълна шпатула - Д: 24см	Мира-Н	
48.	Черпак - Д: 20.5см	Мира-Н	

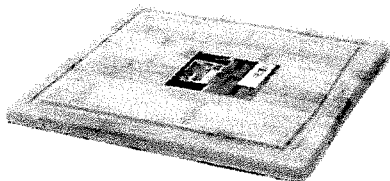


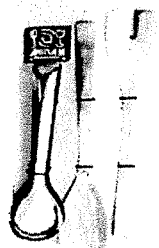
Предложение от : „ТРАНС КО 04“ ЕООД

49.	Решетъчна кръгла лъжица	Мира-Н	
50.	Ръчен пасатор	Мира-Н	
51.	<p>Подложки за маса в комплект от материал PVC - размери: 28 x 43 см/ 9,5 x 9,5 см Комплектът съдържа 6 бр. подложки за хранене и 6 бр. подложки за чаши</p>	Мира-Н	
52.	Щипка за сервиране - неръждаема стомана	Мира-Н	

Предложение от : „ТРАНС КО 04“ ЕООД

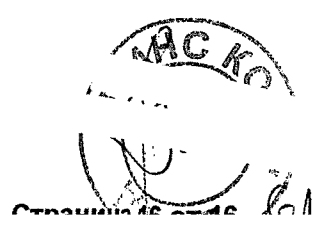
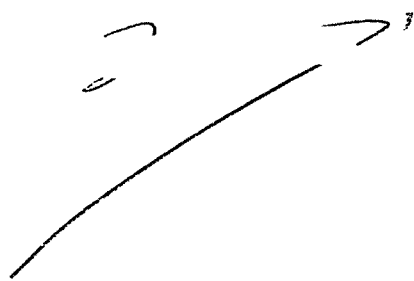
53.	Щипка за скара с дълга дръжка	Мира-Н	
54.	Отварачка за консерви	Мира-Н	 
55.	Универсална отварачка	Мира-Н	
56.	Ножица за месо	Мира-Н	

Предложение от : „ТРАНС КО 04“ ЕООД

57.	Дъска за рязане - дърво различни размери	Мира-Н	
58.	Дъска за рязане - твърда пласмаса различни размери	Мира-Н	
59.	Оливерници от 4 части	Мира-Н	
60.	Щипка за салата	Мира-Н	

Предложение от : „ТРАНС КО 04“ ЕООД

61.	Вана за бебе - вграден термометър; гумено покритие против хлъзгане; анатомична форма	Мира-Н	
62.	Гърне - анатомично; удобна форма с облегалка за гръбчето и дръжка за лесно пренасяне с гладка повърхност и обла форма за лесно почистване	Мира-Н	





## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ДО: ОБЩИНА СИЛИСТРА

ОТ: „ТРАНС КО 04“ ЕООД, със седалище в гр. София 1784 и адрес на управление: район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 139, с ЕИК 131230324, представлявано от **Тончо Иванов Гарушев** – Управител, с лична карта № 645089476, издадена на 27.03.2014 г. от МВР гр. София, с ЕГН 7107242240; Телефон: 02/97 66 896; e-mail: [zop@office1.bg](mailto:zop@office1.bg);

**УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,**

С настоящото, Ви представям нашето ценово предложение за изпълнение на обявената от Вас обществена поръчка с предмет: **Доставка и монтаж на оборудване и обзавеждане на обекти във връзка с реализацията на проект „Осигуряване на ефективна инфраструктура за подкрепа на процеса на деинституционализация на грижите за деца - Силистра по Договор № BG16RFOP001-5.001-0039-C02 за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ (БФП) по Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014-2020,**  
**по обособена позиция № 6 КУХНЕНСКО И САНИТАРНО ОБОРУДВАНЕ:**

I. Предлагам обща цена за изпълнение в размер на 9 967.10 (словом: девет хиляди и деветстотин шестдесет и седем лева и 10 стотинки) лева без ДДС, съответно 11 960.52 (словом: единадесет хиляди и деветстотин шестдесет лева и 52 стотинки) лева с включен ДДС формирана, съгласно остойностена КСС (количествено – стойностна сметка), включваща стоките/артикулите, описани в техническата спецификация – Количествената сметка.

II. Предложената от нас цена е окончателна и включва всички разходи за цялостното, точно, качествено и срочно изпълнение на поръчката - доставката, монтажа и гаранционната поддръжка на оборудването, както и транспортните разходи по доставката на място.

III. Запознати сме с разпоредбата на чл.72, ал.1 от ЗОП.

Приложение: остойностена КСС (количествено – стойностна сметка).

10.02.2020 г.  
(дата на подписване)

ПОДПИС И ПЕЧАТ: ...

**Тончо Иванов Гарушев**  
Управител „ТРАНС КО 04“ ЕООД

\* Когато участник подава оферта за повече от една обособена позиция, в опаковката по чл. 47, ал. 2 от ППЗОП, за всяка от позициите се представя отделно Ценовото предложение.

ОП 6 КУХНЕНСКО И САНИТАРНО ОБОРУДВАНЕ

№ по ред	Артикул	ед. м.	Брой	Ед. цена в лв без ДДС	Обща стойност в лв без ДДС
1.	Комплект аксесоари за санитарно помещение - материал: неръждаема стомана и хром и стъкло с матово покритие дозатор за течен сапун; стъклена полица с размер (Ш x Д) 10 x 40см; четка за тоалетна чиния; закачалки за хавлии; държачи за хавлии; диспенсър за хартия; държач за тоалетна хартия; огледало с размер (Ш x Д) 40 x 50см	брой	10	188.89	1888.90
2.	Сушилник - вертикален простор на три нива, метален; бял цвят	брой	2	38.85	77.70
3.	Маса за гладене - изработена от стоманени тръби, плот метална мрежа с размер 97 x 34 см и калъфка за гладене от 100 % памук и подложка 8 мм., поставка за ютия, височината на масата до 86 см	брой	2	23.51	47.02
4.	Кошове за отпадъци от неръждаема стомана с пластмасов капак, който плътно се затваря и не позволява неприятните миризми да излизат навън. Отварянето и затварянето се извършва с touch bin механизъм - 10 литра	брой	4	14.70	58.80
5.	Метално кошче за отпадъци с педал от неръждаема стомана с височина 25 см, диаметър 17.5 см и вместимост 3 л.	брой	6	9.80	58.80
6.	Основна вилица	брой	100	0.82	82.00
7.	Основна лъжица	брой	100	0.82	82.00
8.	Вилница десерт	брой	60	0.51	30.60
9.	Лъжица чай	брой	100	0.51	51.00
10.	Лъжица с мек връх от силикон	брой	80	8.33	666.40
11.	Вилница с мек връх от силикон	брой	80	8.33	666.40
12.	Чинии за супа и / или купа за супа порцелан	брой	120	3.78	453.60
13.	Чиния за основно порцелан	брой	120	5.73	687.60
14.	Чиния за салата порцелан	брой	120	6.77	812.40
15.	Чиния за десерт порцелан	брой	120	3.27	392.40
16.	Чаша за чай порцелан	брой	120	4.41	529.20
17.	Купи за салата порцелан	брой	10	7.26	72.60
18.	Чаша за вода стъкло	брой	120	2.06	247.20
19.	Чаша за чай от твърда пластмаса	брой	120	1.43	171.60
20.	Чаша за вода от твърда пластмаса	брой	120	1.74	208.80
21.	Кухненски нож за месо	брой	4	22.04	88.16
22.	Кухненски нож за зеленчуци	брой	4	10.43	41.72
23.	Кухненски нож за плодове	брой	4	8.42	33.68
24.	Кухненски нож за обезкостяване на месо	брой	4	18.14	72.56
25.	Кухненски нож за филитиране на месо	брой	4	16.90	67.60
26.	Кухненски нож за сирене	брой	4	10.79	43.16
27.	Нож за почистване на риба	брой	2	19.89	39.78
28.	Нож за белене на зеленчуци / белачка/	брой	6	5.15	30.90
29.	Точило за ножове	брой	2	15.75	31.50
30.	Тенджера - 10 литра неръждаема стомана с трислойно дъно	брой	2	30.74	61.48
31.	Тенджера - 8.5 литра неръждаема стомана с трислойно дъно	брой	2	27.03	54.06
32.	Тенджера - 5 литра неръждаема стомана с трислойно дъно	брой	6	21.70	130.20
33.	Тенджера - 5.7 литра неръждаема стомана трислойно дъно	брой	4	24.41	97.64
34.	Тенджера - 3.3 литра неръждаема стомана с трислойно дъно	брой	4	18.08	72.32
35.	Тава - неръждаема стомана, правоъгълна 33,5 * 21,5 см.	брой	4	12.38	49.52
36.	Тава - неръждаема стомана, кръгла, диаметър 30 см	брой	2	14.19	28.38
37.	Тава - неръждаема стомана, правоъгълна 38,5 * 29,5 см	брой	2	14.19	28.38
38.	Тава - неръждаема стомана, правоъгълна 29,5 * 17,5 см.	брой	4	18.71	74.84
39.	Тава - неръждаема стомана, кръгла, диаметър 22 см	брой	4	5.00	20.00
40.	Тава - неръждаема стомана, кръгла, диаметър 20 см	брой	4	5.00	20.00
41.	Тава - неръждаема стомана, кръгла, диаметър 24 см	брой	4	12.38	49.52
42.	Шпатула оребрена, с дълга дръжка с размер: Д: 33см., Ш: 7.5см	брой	4	8.03	32.12
43.	Тигани - неръждаема стомана с трислойно дъно Ф 20 см	брой	4	16.18	64.72
44.	Тиган - неръждаема стомана с трислойно дъно, Ф 24 см	брой	4	23.42	93.68
45.	Касерола с капак от неръждаема стомана с тройно дъно -1,5 литра	брой	6	15.27	91.62
46.	Плътна лъжица от неръждаема стомана лъжица - Д: 24см	брой	6	3.65	21.90
47.	Правоъгълна шпатула - Д: 24см	брой	6	2.89	17.34
48.	Чер	брой	6	16.18	97.08

49.	Решетъчна кръгла лъжица	брой	4	13.46	53.84
50.	Ръчен пасатор	брой	4	22.44	89.76
51.	Подложки за маса в комплект от материал PVC - размери: 28 x 43 см/ 9,5 x 9,5 см Комплектът съдържа 6 бр. подложки за хранене и 6 бр. подложки за чаши	брой	24	21.43	514.32
52.	Щипка за сервиране - неръждаема стомана	брой	4	8.32	33.28
53.	Щипка за скара с дълга дръжка	брой	4	7.26	29.04
54.	Отварачка за консерви	брой	4	9.93	39.72
55.	Универсална отварачка	брой	4	1.16	4.64
56.	Ножица за месо	брой	4	3.04	12.16
57.	Дъска за рязане - дърво различни размери	брой	6	11.65	69.90
58.	Дъска за рязане - твърда пласмаса различни размери	брой	6	6.95	41.70
59.	Оливнерници от 4 части	брой	14	13.46	188.44
60.	Щипка за салата	брой	4	4.94	19.76
61.	Вана за бебе - вграден термометър; гумено покритие против хлъзгане; анатомична форма	брой	2	10.00	20.00
62.	Гърне - анатомично; удобна форма с облегалка за гръбчето и дръжка за лесно пренасяне с гладка повърхност и обла форма за лесно почистване	брой	2	5.83	11.66
				Обща :	9967.10

дата: 10.2.2020

пс  
Т:  
У

Данните са заличени на основание чл.36а, ал.3 от ЗОП,  
във връзка с чл.4, т.1 от Регламент (ЕС) 2016/679